

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 103 (1977)  
**Heft:** 13: SIA spécial, no 3, 1977

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

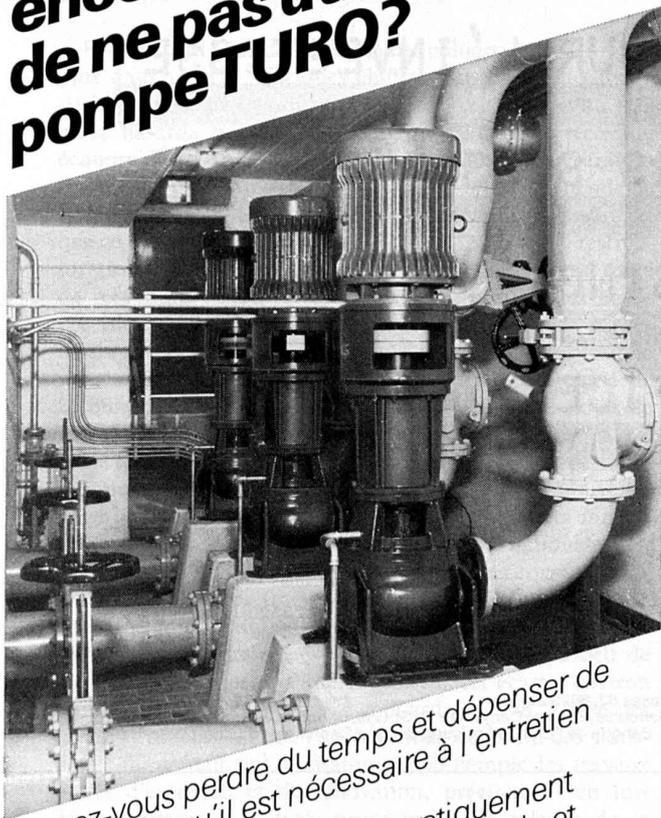
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Pouvez-vous encore vous permettre de ne pas utiliser de pompe TURO?**



Pouvez-vous perdre du temps et dépenser de l'argent plus qu'il est nécessaire à l'entretien d'une pompe?  
 Les pompes TURO n'exigent pratiquement aucun entretien; leur construction simple et robuste garantit un fonctionnement sûr et une grande longévité.  
 Tout ce qui est introduit dans une pompe TURO, elle le refoule.  
 Que vous installiez votre pompe horizontalement ou verticalement en montage à sec ou immergé, vous trouverez toujours dans l'assortiment fondé sur le système d'élément de construction la pompe TURO qui convient.  
 Un ingénieur a déclaré: «Nous ne pouvons plus nous permettre de ne pas utiliser de pompe TURO».

Demandez la documentation chez  
**TURO® EGGER**  
 Emile Egger & Cie SA  
 Fabrique de pompes et de machines  
 2088 Cressier NE/Suisse, Téléphone 038 48 11 22  
 Télex 35 207

# BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

## Rédaction

J.-P. Weibel, ingénieur, rédacteur en chef  
 W. Peter, ingénieur, rédacteur  
 Rédaction du « Bulletin technique », tirés à part, renseignements :  
 Avenue de Cour 27, CH - 1007 Lausanne  
 Tél. 021/26 46 21, int. 284 (mardi et jeudi, 14 h. à 16 h. 30)

## Conseil d'administration de la Société des éditions des associations techniques universitaires (SEATU)

Président : R. Schluginhaufen, ing.  
 Membres : J.-C. Badoux, ing., prof. ; A. Cogliatti, ing. ; A. Métraux, ing. ; H. Michel, arch. ; G. Ossola, ing. ; A. Rivoire, arch. ; A. Schönholzer, ing. ; F. Schwarz, arch. ; R. Steiger, ing. ; F. Vermeille, ing. ; U. Zürcher, ing.

## Abonnements

1 an . . . . .	Suisse Fr. 68.—	Etranger Fr. 75.—
Sociétaires . . . . .	» » 62.—	» » 68.—
Prix du numéro . . . . .	» » 4.50	» » 6.—

Chèques postaux : « Bulletin technique de la Suisse romande », N° 10 - 5775, Lausanne.

Adresser toutes communications concernant abonnement, vente au numéro, changement d'adresse, expédition, etc., à : Imprimerie La Concorde, case postale 330, 1010 Lausanne.

La reproduction même partielle du texte et des illustrations n'est autorisée qu'avec l'accord de la rédaction et l'indication de la source.  
 Les manuscrits ne seront rendus qu'après accord avec la rédaction.

## Sommaire de la publication en langue allemande de la SEATU

### «Schweizerische Bauzeitung»

Adresse : CH - 8021 Zurich, case postale 630

#### Numéro 22

Pestalozziheim Buechweid in Russikon ZH. Von <i>Schaer, Rhiner, Thalmann</i> , Zürich . . . . .	333
Engadiner Mittelschülerwohnheim in Zuoz. Von <i>Gaudenz Risch</i> , Zürich . . . . .	338
Hydraulische Wandrauhigkeit. Von <i>J. Bruschin, L. Schaefer, und H. Zippe</i> , Lausanne . . . . .	340
Die Wiederentdeckung der Stadtquartiere dank Planung von unten. Von <i>Remo G. Galli, Uetikon</i> . . . . .	344
Standortbestimmung in den Gestalter-Berufen. Von <i>Dona Dejaco</i> , Zürich . . . . .	347

#### Numéro 23

Ölfreie Verdichter für Kläranlagen. Von <i>Eduard Müller</i> , Winterthur . . . . .	349
Klärschlammhygienisierung. Von <i>Paul Fluri</i> , Winterthur . . . . .	352
Die Seekreide am Bielersee Von <i>Hans Zeindler und Hans-Jürgen Jacobsen</i> , Zollikofen . . . . .	354
ETH-Grossversuch mit Hagelraketen wird fortgeführt	357
Schneller Brüter. Expertengespräche in Bonn . . . . .	358
Carl Hubacher zum 80. Geburtstag. Von <i>Werner Jegher</i> . . . . .	360